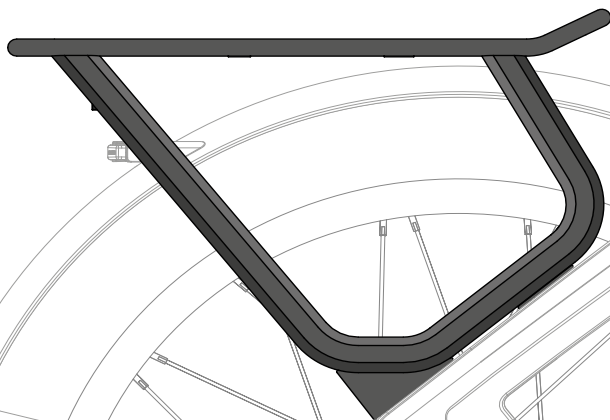




LOVENS

LOVE TO GO BEYOND



Lovens Explorer 2 Rear carrier user manual

NL

EN

DE

FR

LET OP

Controleer altijd de website voor de laatste versie van de handleiding.
Bezoek de service pagina op www.lovensbikes.com.

PLEASE NOTE

Always check the website for the most recent version of the manual.
Visit the service page at www.lovensbikes.com.

VORSICHT

Überprüfen Sie immer die Website auf die neueste Version des Handbuchs.
Besuchen Sie die Service-Seite unter www.lovensbikes.com.

ATTENTION

Consultez toujours le site Web pour trouver la dernière version du manuel.
Visitez la page du service à l'adresse www.lovensbikes.com.

1 Garantie

- De garantie dekt 2 jaar vanaf de datum van aankoop. Bewaar daarom je aankoopbewijs goed.
- Lovens biedt 2 jaar garantie op gebreken als gevolg van fabricage- en/of productiefouten.
- De garantie vervalt in de volgende gevallen:
 - Overbeladen (meer dan max toelaatbare gewicht van 27 kg)
 - Verkeerde montage of verkeerd onderhoud.
- Zorg voor een juiste bevestiging zoals beschreven in de handleiding. Het niet correct bevestigen kan beschadigingen aan de bagagedrager en/of aan de Lovens Explorer 2 opleveren en/of tot gevaarlijke situaties leiden.
- Het is niet toegestaan zelf aanpassingen aan de bagagedrager door te voeren. Wanneer dit wel gedaan wordt, kan de functionaliteit veranderen en zal de garantie vervallen.

2 Veiligheid

- Dit product is enkel geschikt voor gebruik op de Lovens Explorer 2.

WAARSCHUWINGEN

- De bagagedrager is uitgerust met MIK HD. Houd je aan het maximaal toelaatbare gewicht van 27 kg op de drager. Geschikt voor fietsstoeltjes voor kinderen tussen 9-22kg (EN 14344 rear seat A22).
- Controleer regelmatig of alle bevestigingsmaterialen goed vastzitten.
- Het fietsen met volle fietstassen of een kind in een kinderfietsstoeltje kan het rijgedrag van de fiets beïnvloeden, met name bij het sturen in de bochten, bij het remmen en bij het wegrijden.

- Controleer regelmatig of er geen lichaamsdelen of kledingstukken in de buurt van draaiende of bewegende delen van de fiets komen bijvoorbeeld een voet tussen de spaken of een vinger in het remmechanisme.
- Laat de fiets nooit zonder toezicht op de standaard staan wanneer er een kinderzitje wordt gebruikt. Door bijvoorbeeld een ongelijke ondergrond of sterke wind kan de fiets omvallen, met mogelijk ernstig letsel tot gevolg.
- Zorg ervoor dat reflectoren en het achterlicht nooit worden bedekt of belemmerd. Dit is belangrijk voor je zichtbaarheid en veiligheid in het verkeer.

VOORZICHTIG

- Monteer het kinderzitje volgens de handleiding van het kinderzitje en maak een korte proefrit, zonder kind, om te kijken of alles goed gemonteerd is en of het zitje het fietsen niet belemmert en alles goed functioneert.
- Om eventuele foute installatie te voorkomen is het belangrijk de bagagedrager altijd door je Lovens dealer te laten installeren.
- Monteer accessoires zoals fietstassen volgens de handleiding van de accessoire.

LET OP

- Kinderzitjes met beenbeschermers kunnen het fietsframe raken wat slijtage aan het frame kan veroorzaken. Controleer bij gebruik van een kinderzitje altijd of het zitje contact maakt met het frame. Neem zo nodig maatregelen om slijtage te voorkomen, bijvoorbeeld met beschermende strips of door de positie van het zitje aan te passen.

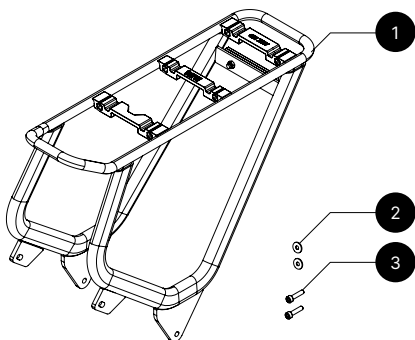
3 Benodigheden

3.1 Eigen gereedschap

Voor het installeren van de bagagedrager, is er eigen gereedschap nodig. Zorg ervoor dat je het volgende bij de hand hebt:

- Inbussleutel 4

3.2 Productonderdelen



Figuur 1 - Onderdelen set.

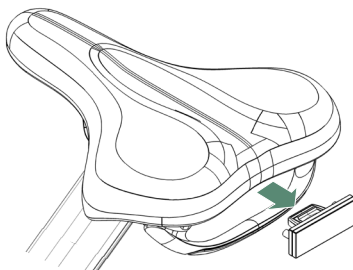
1. Bagagedrager inclusief reflector
2. M6x25mm (2x)
3. M6 sluitring (2x)

4 Instructies

Optioneel

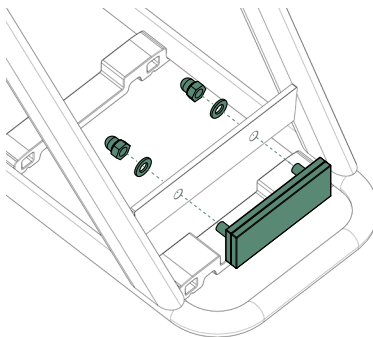
Het is mogelijk om de reflector, die zich onder het zadel bevindt, op de bagagedrager te monteren.

1. Klik hiervoor de reflector uit het zadel en haal deze los van de reflectormount.



Figuur 2 - Reflector verwijderen.

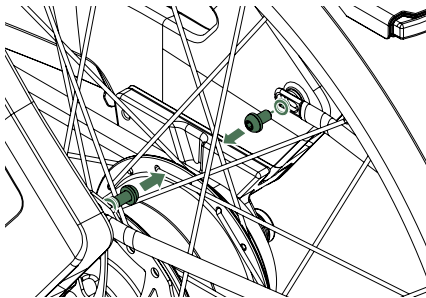
2. Bout de reflector vast aan de achterkant van de bagagedrager.



Figuur 3 - Reflector monteren.

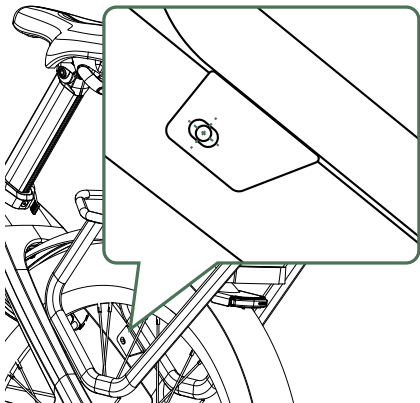
4.1 Installatie instructies

1. Haal de bouten van de achter spatbordstangen los en leg deze apart.



Figuur 4 - Spatbordstang bouten loshalen.

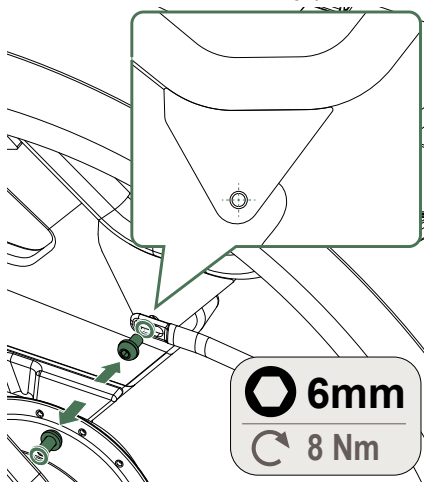
2. Pak de bagagedrager en lijn de voorste montagepunten uit met de gaten in het achterframe.



Figuur 5 - Voorste montagegat centreren.

3. Pak twee M6 bouten en twee M6 sluitringen. Schroef vervolgens de twee voorste montagepunten handvast op het achterframe.
4. Plaats de spatbordstangen aan de binnenzijde van de achterste montagepunten van de bagagedrager. Herhaal vervolgens stap 1, 2 en 3 voor

de twee achterste montagepunten.



Figuur 6 - Achterste montagepunt uitlijnen.

5. Draai alle montagepunten goed vast met een moment van 8 Nm.

5 Na gebruik

5.1 Schoonmaken

- Reinig de bagagedrager met een zachte vochtige doek. Maak geen gebruik van zeep houdende en chemische reinigingsmiddelen

5.2 Demoneren en opbergen

- Schroef de bagagedrager los van het frame.
- Plaats alle onderdelen gezamenlijk in een doos of zak.

WAARSCHUWINGEN

Om ongevallen te voorkomen adviseren wij om regelmatig de bagagedrager te controleren op eventuele slijtage.

1 Warrenty

- The warranty covers 2 years from the date of purchase. Therefore, store your proof of purchase wisely.
- Lovens offers a 2-year guarantee on defects resulting from manufacturing and/or production errors.
- The guarantee is void in the following cases:
 - Overloaded (more than max permissible weight of 27 kg)
 - Incorrect mounting or maintenance.
- Make sure the bike is mounted correctly as described in the manual. Incorrect mounting may damage the carrier and/or the Lovens Explorer 2 and/or lead to dangerous situations.
- Do not make any modifications to the rear rack yourself. If this is done, the functionality may change and the warranty will be voided.

2 Safety

- This product is only compatible for use on the Lovens Explorer 2.

WARNINGS

- The luggage carrier is equipped with MIK HD. Comply with the maximum permissible weight of 27 kg on the carrier. Suitable for bike seats for children between 9-22kg (EN 14344 rear seat A22).
- Check regularly that all fasteners are tight.
- Cycling with full bicycle bags or a child in a child's bike seat can affect the handling of the bike, especially when steering into corners, braking and pulling away.
- Regularly check that no body parts or clothing items come into contact with rotating or moving parts of the bicycle, for example, a foot between

the spokes or a finger in the braking mechanism.

- Never leave the bicycle unattended on its stand when a child seat is in use. For example, uneven ground or strong winds could cause the bicycle to tip over, potentially resulting in serious injury.
- Ensure that reflectors and rear lights are never covered or obstructed. This is important for your visibility and safety in traffic.

CAUTION

- Mount the child seat according to the child seat's instructions and take a short test ride, without the child, to check that everything is mounted correctly and that the seat does not hinder cycling and that everything works properly.
- To avoid possible incorrect installation, it is important to always have the carrier installed by your Lovens dealer.
- Install accessories such as panniers according to the accessory's manual

NOTICE

- Child seats with leg protectors may touch the bicycle frame, which can cause wear over time on the frame. When using a child seat, always check whether the seat is touching the frame. If necessary, take measures to prevent wear, for example by using protective strips or adjusting the position of the seat.

3 Requirements

3.1 Own tools

To install the rear carrier, you will need your own tools. Make sure you have the Following at hand:

- Allen key 4

3.2 Product parts

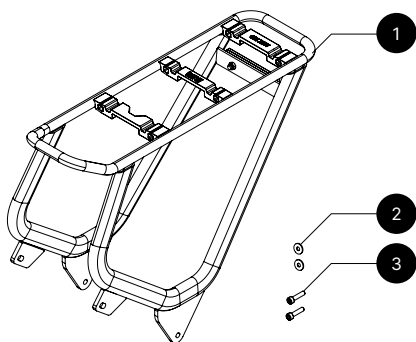


Figure 1 - Lovens Explorer 2 rear carrier parts.

1. Rear carrier including reflector
2. M6x25mm (2x)
3. M6 washer (2x)

4 Instructions

Optional

It is possible to mount the reflector, located under the saddle, on the rear carrier.

1. To do this, click the reflector out of the saddle and remove it from the reflector mount.

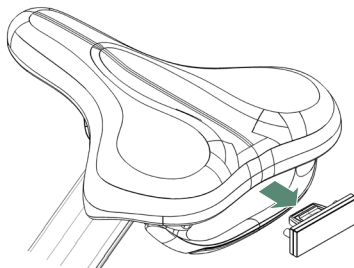


Figure 2 - Remove reflector.

2. Bolt the reflector to the back of the rear carrier.

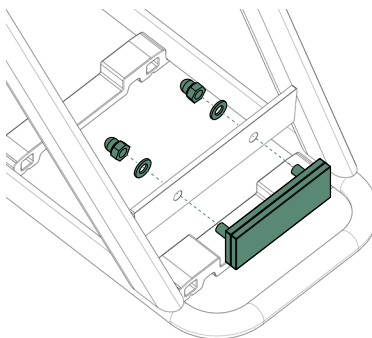


Figure 3 - Mount reflector.

4.1 Installation instructions

1. Loosen the bolts of the rear fender stays and put them aside.

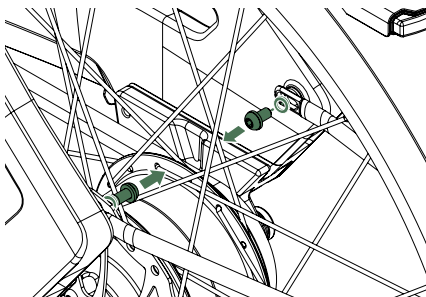


Figure 4 - Loosen fender stay bolts.

2. Take the rear carrier and align the front mounting points with the holes in the rear frame.

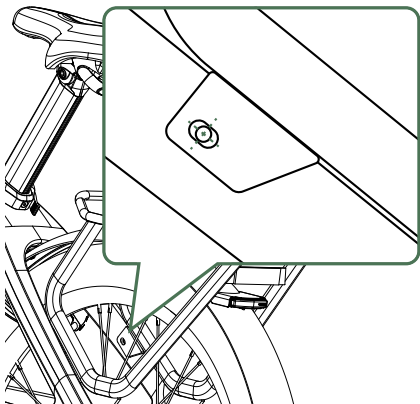


Figure 5 - Center front mounting holes

3. Take two M6 bolts and two M6 washers. Then screw the two front mounting points hand-tight onto the rear frame

4. Place the fender stays on the inside of the rear mounting points of the rear carrier. Then repeat steps 1, 2 and 3 for the two rear mounting points.

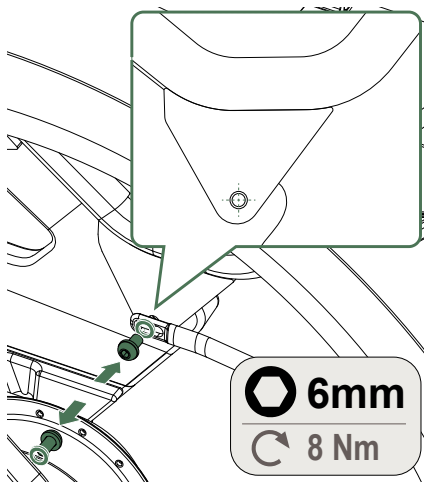


Figure 6 - Aligning rear mounting points.

5. Tighten all mounting points securely to a torque of 8 Nm.

5 After use

5.1 Cleaning

- Clean the rear carrier with a soft damp cloth. Do not use soap-based and chemical cleaning detergents.

5.2 Disassembly and storing

- Unscrew the rear carrier from the frame.
- Place all parts together in a box or bag.

WARNINGS

To avoid accidents, we recommend regularly checking the carrier for any wear and tear.

1 Garantie

- Garantiebedingungen & Montagehinweise für den Lovens Explorer 2 Gepäckträger
- Du hast 2 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Bitte bewahre deinen Kaufbeleg gut auf.
- Lovens gibt 2 Jahre Garantie auf Mängel, die auf Herstellungs- oder Produktionsfehler zurückzuführen sind.
- Die Garantie erlischt in folgenden Fällen:
 - Überladung (mehr als das zulässige Maximalgewicht von 27 kg)
 - Unsachgemäßer Einbau oder mangelnde Wartung
- Achte unbedingt auf die korrekte Montage, wie in der Anleitung beschrieben. Eine falsche Befestigung kann zu Schäden am Gepäckträger und/oder am Lovens Explorer 2 führen – oder im schlimmsten Fall zu gefährlichen Situationen.
- Eigenständige Modifikationen am Gepäckträger sind nicht erlaubt. Diese können die Funktion beeinträchtigen und zum Verlust der Garantie führen.

2 Erfordlich

- Wichtig: Dieses Produkt ist ausschließlich für die Nutzung am Lovens Explorer 2 geeignet.

WARNHINWEISE

- Der Gepäckträger ist MIK-HD-kompatibel. Maximal zulässige Belastung: 27 kg. Geeignet für Kindersitze gemäß EN 14344 (Rücksitz, 9–22 kg).
- Kontrolliere regelmäßig, ob alle Schrauben und Befestigungen noch fest sitzen.

- Achte beim Fahren mit Kindersitz oder vollen Taschen auf Folgendes: Das Fahrverhalten kann sich ändern – z. B. beim Anfahren, Bremsen oder in Kurven.
- Achte darauf, dass keine Körperteile oder Kleidung in bewegliche Teile geraten – etwa Füße in die Speichen oder Finger in die Bremse.
- Lass dein Cargobike nie unbeaufsichtigt auf dem Ständer stehen, wenn ein Kindersitz montiert ist. Auf unebenem Untergrund oder bei starkem Wind kann das Rad umkippen – das kann zu schweren Verletzungen führen.

VORSICHT

- Sorge außerdem dafür, dass Rücklicht und Reflektoren immer frei sichtbar bleiben – für deine Sicherheit im Straßenverkehr.
- Montiere den Kindersitz nach Anleitung und mach eine kurze Testrunde (ohne Kind), um sicherzustellen, dass alles korrekt sitzt, nichts stört und die Fahrt sicher ist.
- Um Einbaufehler zu vermeiden, lass den Gepäckträger immer von deinem Lovens Fachhändler montieren.
- Zubehör wie Fahrradtaschen bitte nur nach Anleitung des Herstellers montieren.

HINWEIS

- Kindersitze mit Beinschützern können den Fahrradrahmen berühren, was zu Abnutzungserscheinungen am Rahmen führen kann. Überprüfen Sie bei Verwendung eines Kindersitzes immer, ob der Sitz den Rahmen berührt. Ergreifen Sie gegebenenfalls Maßnahmen, um Abnutzungserscheinungen zu vermeiden, beispielsweise durch Schutzstreifen oder durch Anpassen der Position des Sitzes.

3 Anleitung

DE

3.1 Montageanleitung

Für die Montage brauchst du folgendes Werkzeug:

- 4er-Inbusschlüssel

3.2 Produktzubehör

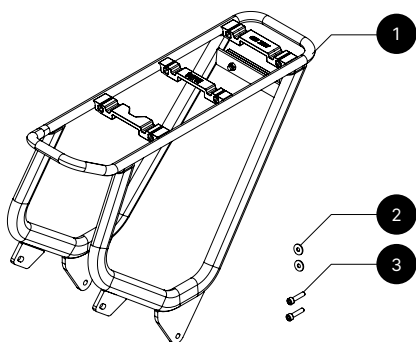


Abbildung 1: Teileübersicht.

1. Gepäckträger inkl. Rückstrahler
2. M6x25mm Schrauben (2x)
3. M6 Unterlegscheiben (2x)

4 Anleitung

Optional

Es ist möglich, den Reflektor, der sich unter dem Sattel befindet, am Gepäckträger zu befestigen.

1. Klicken Sie dazu den Reflektor aus dem Sattel heraus und lösen Sie ihn von der Reflektorhalterung.

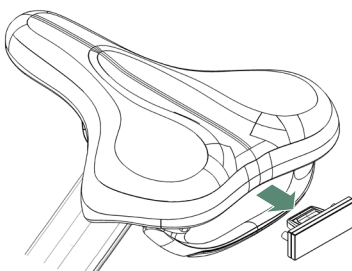


Abbildung 2 - Reflektor abnehmen.

2. Befestigen Sie den Reflektor an der Rückseite des Gepäckträgers.

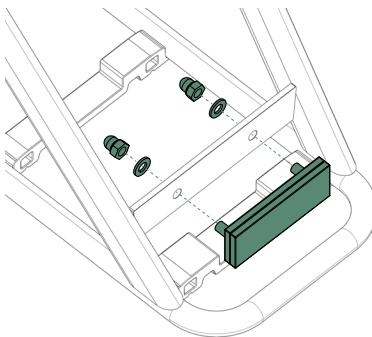


Abbildung 3 - Reflektor montieren.

4.1 Montageanleitung

1. Schraube die Befestigung der hinteren Schutzblechstreben ab und leg die Schrauben beiseite.

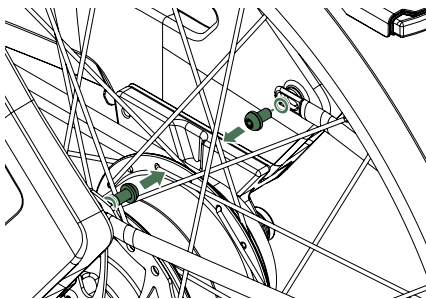


Abbildung 4 - Demontage der Schutzblechhalterung.

2. Richte die vorderen Befestigungspunkte des Gepäckträgers an den Bohrungen im Rahmen aus.

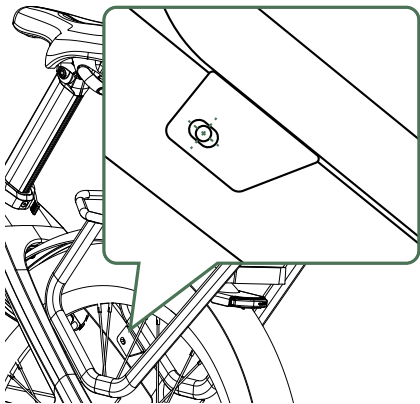


Abbildung 5 - Ausrichtung des vorderen Montagepunkts.

3. Verwende zwei M6-Schrauben mit Unterlegscheiben und ziehe sie von Hand an.
4. Befestigen Sie die Schutzblechstreben an der Innenseite der hinteren Befestigungspunkte des Gepäckträgers. Wiederholen Sie dann die Schritte 1, 2 und 3 für die beiden

hinteren Befestigungspunkte.

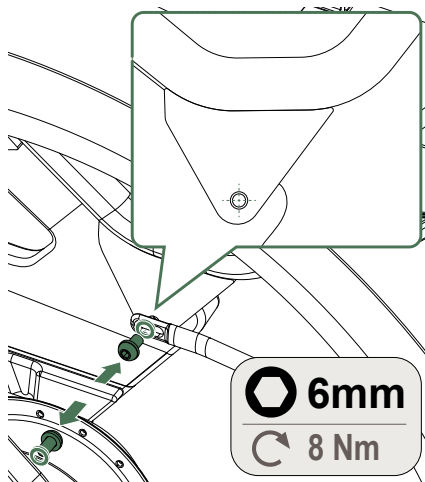


Abbildung 6 - Ausrichtung des hinteren Montagepunkts.

5. Ziehe zum Schluss alle vier Schrauben mit 8 Nm fest.

5 Nach dem Gebrauch

5.1 Reinigung

- Reinige den Gepäckträger mit einem weichen, feuchten Tuch. Keine Seifen oder aggressiven Reinigungsmittel verwenden.

5.2 Demontage und Lagerung

- Wenn du den Gepäckträger abnimmst: alle Teile in einer Tüte oder Schachtel zusammen aufbewahren.

WARNHINWEISE

Kontrolliere den Gepäckträger regelmäßig auf Abnutzung oder Schäden – für deine Sicherheit.

1 Garantie

- La garantie couvre 2 ans à partir de la date d'achat. Conservez donc votre preuve d'achat.
- Lovens offre une garantie de 2 ans sur les défauts résultant d'erreurs de fabrication et/ou de production.
- La garantie expire dans les cas suivants :
 - Surcharge (plus que le poids maximum autorisé de 27 kg)
 - Montage ou entretien incorrect
- Veillez à fixer correctement le porte-bagages comme décrit dans le manuel. Un montage incorrect peut endommager le transporteur et/ou le Lovens Explorer 2 et/ou conduire à des situations dangereuses.
- Ne modifiez pas vous-même le porte-bagages. Si vous le faites, la fonctionnalité peut changer et la garantie devient caduque.

2 Sécurité

- Ce produit ne peut être utilisé que sur le Lovens Explorer 2.

AVERTISSEMENTS

- Le porte-bagages est équipé du MIK HD. Respecter le poids maximum autorisé de 27 kg sur le porte-bagages. Convient aux sièges vélo pour enfants de 9 à 22 kg (EN 14344 siège arrière A22).
- Vérifiez régulièrement que toutes les fixations sont bien serrées.
- Le fait de rouler avec des sacoches pleines ou un enfant assis sur un siège pour enfant peut affecter la maniabilité du vélo, en particulier dans les virages, au freinage et au démarrage.
- Vérifiez régulièrement qu'aucune partie

du corps ou aucun vêtement ne se trouve à proximité des pièces rotatives ou mobiles du vélo, par exemple un pied entre les rayons ou un doigt dans le mécanisme de freinage.

- Ne laissez jamais le vélo sans surveillance sur la béquille lorsque vous utilisez un siège enfant. Des surfaces irrégulières ou un vent fort, par exemple, peuvent faire basculer le vélo et entraîner des blessures graves.
- Veillez à ce que les réflecteurs et le feu arrière ne soient jamais couverts ou obstrués. C'est important pour votre visibilité et votre sécurité dans la circulation.

ATTENTION

- Montez le siège pour enfant conformément aux instructions du fabricant et effectuez un bref essai, sans l'enfant, pour vérifier que tout est bien monté, que le siège ne gêne pas le cyclisme et que tout fonctionne correctement.
- Pour éviter toute erreur d'installation, il est important de toujours faire installer le porte-bagages par votre revendeur Lovens.
- Installez les accessoires tels que les sacoches conformément au manuel de l'accessoire.

AVIS

- Les sièges pour enfants équipés de protège-jambes peuvent entrer en contact avec le cadre du vélo, ce qui peut causer une usure du cadre. Lorsque vous utilisez un siège pour enfant, vérifiez toujours si le siège est en contact avec le cadre. Si nécessaire, prenez des mesures pour éviter l'usure, par exemple en utilisant des bandes de protection ou en ajustant la position du siège.

3 Matériel

3.1 Outils propriétaires

Pour installer le porte-bagages, vous aurez besoin de vos propres outils. Assurez-vous d'avoir les éléments suivants à portée de main :

- Clé Allen 4

3.2 Pièces du produit

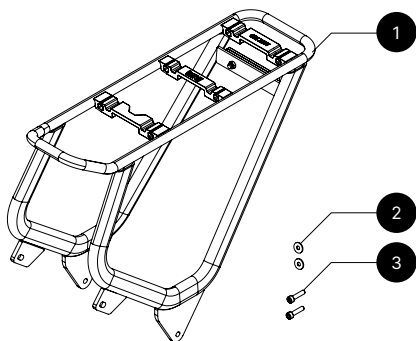


Figure 1 - Jeu de pièces.

1. Porte-bagages avec réflecteur
2. M6x25mm (2x)
3. Rondelle M6 (2x)

4 Instructions

Optionnel

Il est possible de monter le réflecteur, situé sous la selle, sur le porte-bagages.

1. Pour ce faire, retirez le réflecteur de la selle et détachez-le de son support.

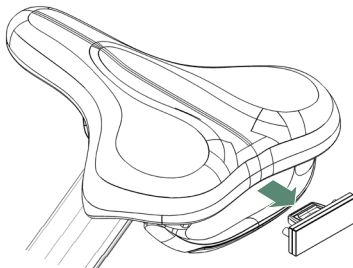


Figure 2 - Retirer le réflecteur

2. Boulonnez le réflecteur à l'arrière du porte-bagages.

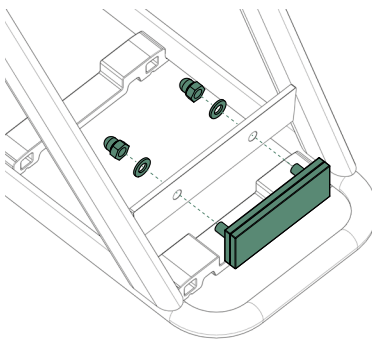


Figure 3 - Monter le réflecteur

4.1 Instructions d'installation

1. Retirez les boulons des barres de garde-boue arrière et mettez-les de côté.

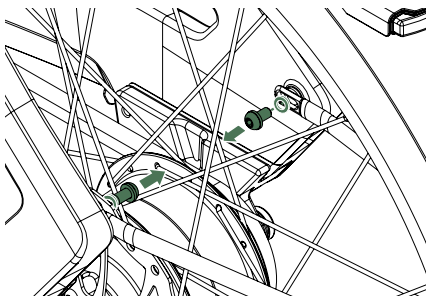


Figure 4 - Desserrer les boulons des béquilles de garde-boue.

2. Prenez le porte-bagages et alignez les points de fixation avant avec les trous du cadre arrière.

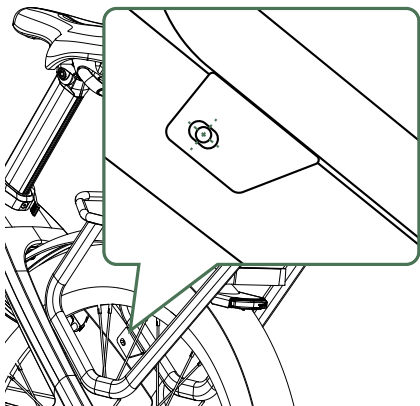


Figure 5 - Centrage du trou de montage avant.

3. Prenez 2 boulons M6 et 2 rondelles M6. Vissez ensuite à la main les deux points de montage avant sur le cadre arrière.

4. Placez les barres de garde-boue à l'intérieur des points de fixation arrière du porte-bagages. Répétez ensuite les étapes 1, 2 et 3 pour les deux points de fixation arrière.

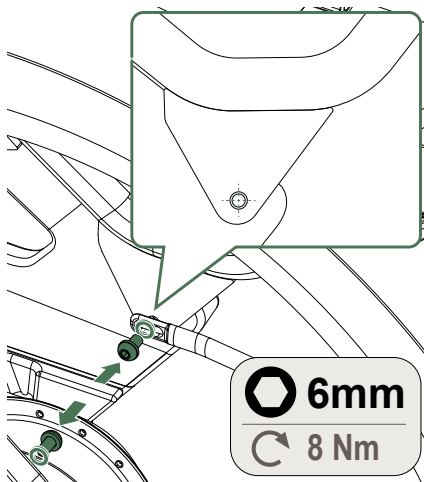


Figure 6 - Alignement du trou de montage arrière.

5. Serrez fermement tous les points de fixation à un couple de 8 Nm.

5 Après l'utilisation

5.1 Nettoyage

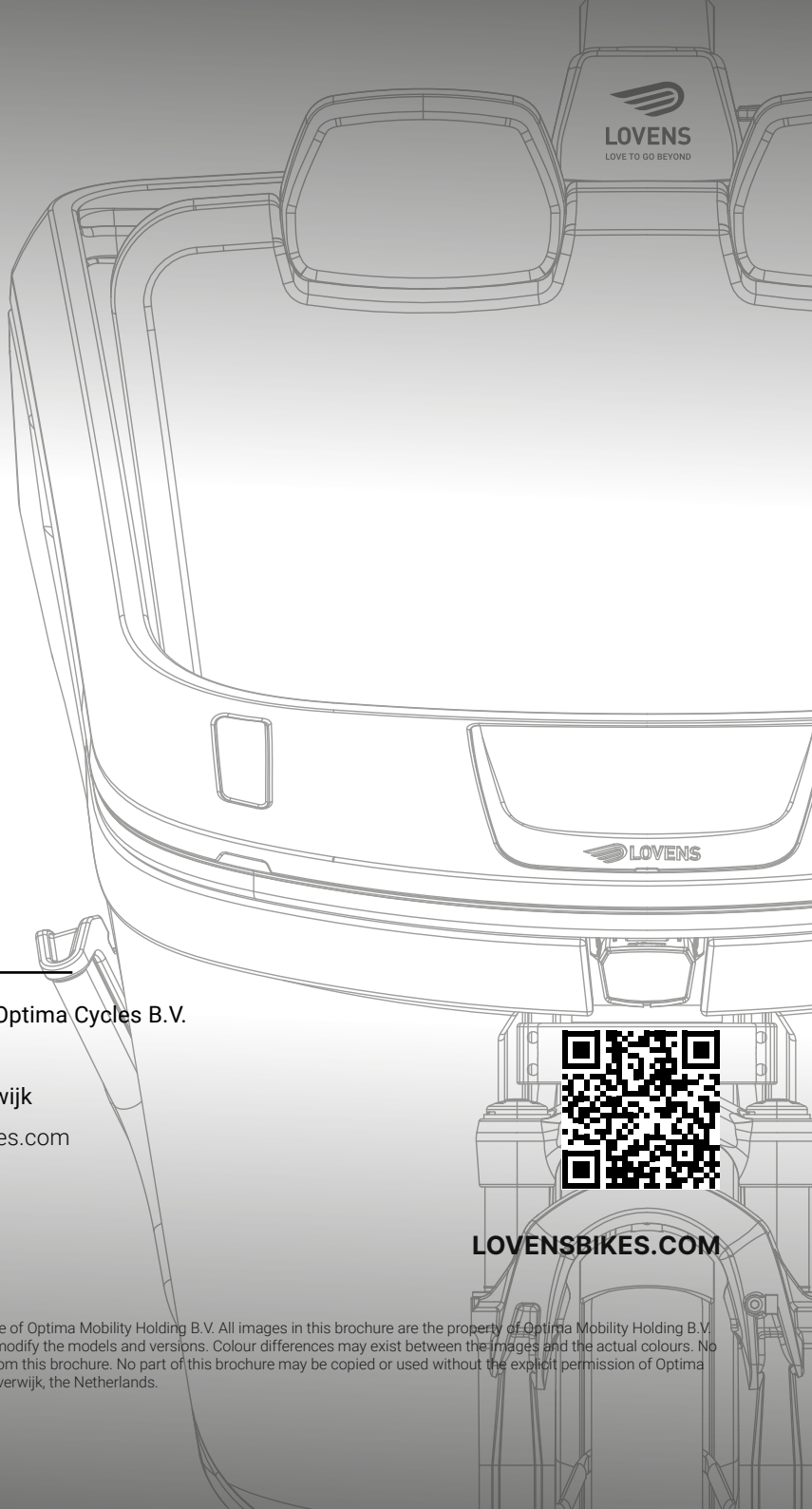
- Nettoyez la nacelle avec un chiffon doux et humide. N'utilisez pas de nettoyeurs chimiques ou savonneux.

5.2 Démontage et stockage

- Dévissez le porte-bagages du cadre. Placez toutes les pièces ensemble dans une boîte ou un sac.

AVERTISSEMENT

Pour éviter les accidents, il est recommandé de vérifier régulièrement que le porte-bagages n'est pas usé.



Contact

Lovens bikes - Optima Cycles B.V.

Beveland 2

1948 RA Beverwijk

info@lovensbikes.com



LOVENSBIKES.COM

Lovens is a trading name of Optima Mobility Holding B.V. All images in this brochure are the property of Optima Mobility Holding B.V. We reserve the right to modify the models and versions. Colour differences may exist between the images and the actual colours. No rights may be derived from this brochure. No part of this brochure may be copied or used without the explicit permission of Optima Mobility Holding B.V. Beverwijk, the Netherlands.